

Sikkerhetsanvisninger

- Les gjennom bruks- og oppstillingsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningene du finner her.
- Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.

Fare for elektrisk støt

- Trekk kun i støpselet, ikke i ledningen.
- Sett i / ta ut støpselet bare når du har tørre hender.

Livsfare

- For apparater som ikke lenger er i bruk:
- Ta ut støpselet.
 - Skjær over nettledningen og fjern den sammen med støpselet.
 - Ødelegg låsen på døren. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.

Fare for kvelling

Fare for forgiftning

Eksplisjonsfare

- Hold emballasjen, folier og deler av pakningen utilgjengelig for barn.
- Oppbevar vaske- og skyllemidler utilgjengelig for barn.
- Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flekkfjerner/renebensin, kan forårsake eksplosjon. Skyll plaggene godt for hånd før de legges i maskinen.

Fare for personskader

- Døren kan bli svært varm.
- Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
- Ikke klatre opp på vaskemaskinen.
- Ikke len deg mot døren når den er åpen.
- Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Forbruksverdier

Program	Tøymengde	Strøm***	Vann***	Programvarighet***
Bomull 30 °C*	8 kg	0,35 kWh	76 l	2:20 t
Bomull 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	76 l	2:30 t
Bomull 60 °C*	8 kg	1,36 kWh	76 l	2:40 t
Bomull 90 °C*	8 kg	2,34 kWh	87 l	2:30 t
Strykefritt 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 t
Mix 40 °C*	3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 t
Finvask/silke 30 °C	2 kg	0,14 kWh	35 l	0:43 t
UII 30 °C	2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 t

* Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456.
Veiledning til sammenligningstester: Vasking av angitt tøymengde med maksimal sentrifugeringshastighet for testing av kontrollprogrammene.

Program	Tilleggsfunksjon	Fyllmengde	Årlig energiforbruk	Årlig vannforbruk
Bomull 40/60 °C	Eco Perfect 	8/4 kg	189 kWh	10500 l

** Programinnstilling for kontroll og energimerking iht. rådsdirektiv 2010/30/EU med kaldt vann (15 °C).
*** Verdiene avviker fra angitte verdier avhengig av vanntrykk og hardhet på vannet, innløpstemperatur på vannet, romtemperatur, tøype, tøymengde og tilsmussingsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.

Viktige merknader

Før første gangs vask

- Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer II:
- ca. **1 liter** vann
 - vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt skittent og iht. gjeldende vannets hardhetsgrad)
- Sett programvelgeren på **Strykefritt 60 °C** og velg  (**Start**/legge i mer tøy). Ved programslutt settes programvelgeren på **Av**.

Skåning av tøyet og maskinen

- Ved dosering av vaske-/pleie- og rengjøringsmidler er det alltid viktig å følge produsentens anvisninger.
- Tøm lommene.
- Fjern metallidler (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyne- og putetrekk.
- Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
- Fjern gardinoppheng eller ha dem i et nett eller en pose.

Legge i tøy

- Legg inn store og små plagg samtidig.
Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.

Tøy som er forskjellig tilsmusset

	Vask nytt tøy separat.
lett 	Ingen forvask. Velg ev. tilleggsfunksjonen  Speed Perfect .
sterkt 	Forhåndsbehandle flekkene om nødvendig. Fyll på mindre tøy. Velg program med forvask.

Bløtlegging

- Legg i tøy av samme farge.
- Fyll bløtleggingsmiddel/vaskemiddel i kammer II i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Bomull 30 °C** og velg  (**Start**/legge i mer tøy). Trykk på  (**Start**/legge i mer tøy) etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på  (**Start**/legge i mer tøy) igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.

Stiving

- Tøyet bør ikke være behandlet med tøymerkner.
- Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymerknerkammeret  (vask det ev. først).

Farging/bleking

- Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk **ikke** vaskemaskinen til å bleke tøy.

Innsats for flytende vaskemiddel

- Bruk av innsats ved dosering av flytende vaskemiddel:
- Ta vaskemiddelskuffen helt ut $\rightarrow$ side 10.
 - Skyv innsatsen forover.
- Uten bruk av innsats (innsatsen skyves oppover):
- ved bruk av geléaktige vaskemidler og vaskepulver
 - for programmer med **+Forvask** eller alternativet  (Ferdig om)

Rengjøring

Maskinhuset, betjeningsfeltet

- Fjern vaskemiddelrester med én gang.
- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Rengjør vaskemiddelskuffen ...

... hvis det er rester av vaskemiddel eller tøymerkner i den.

- Trekk ut, trykk ned innsatsen, trekk skuffen helt ut.
- Ta ut innsatsen: Trykk innsatsen nedentru og opp med en finger.
- Rengjør skylleskålen og innsatsen med vann og en børste og tørk av.
- Sett på plass innsatsen til den smekker i lås (sett sylindern på føringsstiften).
- Skyv inn vaskemiddelskuffen.

La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Vasketrommel

- La døren stå åpen slik at trommelen tørker.
Bruk rengjøringsmiddel uten klor, ikke bruk stållull.

Avkalkning

- Det skal ikke være tøy i maskinen.
- Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice ($\rightarrow$ side 13).

Henvisninger i displayet

	Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.
	Åpne vannkranen helt, vanntilførselsslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen $\rightarrow$ side 11, vanntrykket er for lavt.
	Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen $\rightarrow$ side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten $\rightarrow$ side 11.
	Vann i bunnet, apparat er utett. Kontakt kundeservice.
	Barnesikring aktivert; Deaktivere $\rightarrow$ side 5.
Andre merknader	Slå av maskinen, vent i 5 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt $\rightarrow$ side 13.

Merknader om tiltetning

Vannpumpe

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

- Åpne serviceklaffen og ta den av.

- Ta utpumpingsslangen ut av holderen. Ta av låsekappen, la vannet rennet ut. Trykk på plass låsekappen.

- Skru pumpelokket forsiktig av (gjenværende vann).

- Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset (vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt).

- Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.

- Sett på plass serviceklaffen og lukk den.

For å hindre at det ved neste vask skal renne ubrukt vaskemiddel ned i løpset: Hell 1 liter vann i kammer II og start programmet **Utpumping**.

Avløpsslange til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

- Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
- Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
- Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.

Sil i vanntilførselen

- Fare for elektrisk støt!**
Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Senk vanntrykket i vanntilførselsslangen:

- Steng vannkranen.
- Velg et hvilket som helst program (unntatt Skylling/Sentrifugering//Utpumping).
- Velg  (**Start**/legge i mer tøy). La programmet kjøre i ca. 40 sekunder.
- Still programvelgeren på **Av**. Ta ut støpselet.

- Rengjør silen:
- Ta slangen av vannkranen. Rengjør silen med en liten børste.

og/eller på modellene Standard og Aqua-Secure:
Ta av slangen på baksiden av maskinen, ta ut silen med tang og rengjør den.

- Koble til slangen og sjekk at den er tett.

Hva kan du gjøre dersom ...

- det renner ut vann
 - Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut.
 - Vanntilførselsslangen må skrus fast.
- Det er ingen vanntilstrømning. Vaskemiddelet blir ikke tilsatt.
 - Er  (**Start**/legge i mer tøy) ikke blitt trykket?
 - Er ikke vannkranen åpen?
 - Er silen tilstoppet? Rengjør silen $\rightarrow$ side 11.
 - Har vanntilførselsslangen en knekk eller er den i klem?
- Døren kan ikke åpnes.
 - Sikkerhetsfunksjonen er aktivert. Programavbrudd? $\rightarrow$ side 4.
 -  (Skyllestopp = uten sluttentrifugering) valgt? $\rightarrow$ side 3, 4.
 - Er det kun mulig å åpne døren ved hjelp av nødutløsning? $\rightarrow$ side 13.
- Programmet starter ikke.
 - Er  (Start/legge i mer tøy) eller  (Ferdig om) tid valgt?
 - Er døren lukket?
 - Barnesikring aktivert? Deaktivere $\rightarrow$ side 5.
- Vaskevannet blir ikke pumpet ut.
 -  (Skyllestopp = uten sluttentrifugering) valgt? $\rightarrow$ side 3, 4.
 - Rengjør vannpumpen $\rightarrow$ side 11.
 - Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
- Vannet i trommelen kan ikke ses.
 - Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
- Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet har avsluttet sentrifugeringen på grunn av ujevn tøyfordeling. Fordel små og store tøystykker i trommelen.
 -  (Strykefritt) valgt? $\rightarrow$ side 5.
 - Er det valgt for lavt turtall? $\rightarrow$ side 5.
- Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.
 - Dette er ingen feil - programforløpet optimeres for hver enkelt vaskeprosess. Det kan føre til endringer i programvarigheten som vises i displayet.
- Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen.
- Gjenværende vann i kammeret  for skyllemiddel.
 - Dette er ingen feil. Effekten av skyllemiddelet blir ikke redusert.
 - Rengjør om nødvendig innsatsen $\rightarrow$ side 10.
- Det dannes lukt i vaskemaskinen.
 - Sett på programmet **Bomull 90 °C** uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel.
- Statusvisning  blinker. Det kommer vaskemiddel ut av vaskemiddelskuffen.
 - Har du fylt på for mye vaskemiddel?
 - Bland 1 spiseskje tøymerkner med ½ liter vann og fyll på i kammer II (ikke til friluftss- og duntekstiler).
 - Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.
- Maskinen bråker, vibrerer kraftig og "vandrer" under sentrifugeringen.
 - Er føttene på apparatet festet skikkelig?
 - Fest apparatføttene $\rightarrow$ oppstillingsanvisningen.
 - Er transportsikringen fjernet?
 - Fjern transportsikringen $\rightarrow$ oppstillingsanvisningen.
- Støy under sentrifugering og utpumping.
 - Rengjør vannpumpen $\rightarrow$ side 11.
- Displayet/indikasjonslampene fungerer ikke under drift.
 - Strømbrydd?
 - Er sikringene gått? Slå på sikringene eller skift dem ut.
 - Energisparingsmodus aktiv?
 - Hvis feilen oppstår på nytt, tar du kontakt med kundeservice.
- Programmet varer lenger enn vanlig.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen.
 - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet for skum er aktivert - en skylling startes automatisk.
- Det er rester etter vaskemiddel på tøyet.
 - Av og til inneholder fosfatfrie vaskemidler rester som ikke løses opp i vann.
 - Velg **Skylling**/Sentrifugering eller børst av tøyet etter vask.

Hva kan du gjøre dersom ...

- I pausetilstand blinker  (**Start/legge i mer tøy**) svært raskt og det høres et signal.
 - Vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks.
 - Velg  (**Start**/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.
- Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon:
 - Still programvelgeren på **Av** og trekk støpselet ut av kontakten.
 - Steng vannkranen og ring kundeservice $\rightarrow$ side 13.

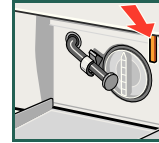
Nødutløsning

- Programmet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis tøyet likevel skal tas ut, kan døren åpnes på følgende måte:

Fare for skålding!

- Vaskevannet og tøyet kan være svært varmt. La det eventuelt avkjøles først. Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer. Ikke åpne døren hvis du kan se vann gjennom glasset.

- Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.
- Slipp ut vaskevannet $\rightarrow$ side 11.
- Trekk nødutløsningen nedover med et verktøy og slipp. Døren kan deretter åpnes.



Kundeservice

- Dersom du ikke kan utbedre feilen på egen hånd (Hva kan du gjøre dersom ..., $\rightarrow$ side 12, 13), kan du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig.
- Kontaktinformasjonen for nærmeste kundeservice finner du enten her eller i kundeservice-oversikten (avhengig av modell).
- **N** 22 66 06 00
- Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet.

E-Nr. _____	FD _____
Produktnummer	Produksjonsnummer

- Du kan stole på kompetansen til produsenten.** Ta kontakt med oss. Da kan du være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler.

Her finner du disse opplysningene: på innsiden av døren* / bak serviceklaffen* og på baksiden av apparatet. *avhengig av modell



Før første gangs vask
Gjennomfør en vaskeomgang uten tøy → side 9

Sortere og legge i tøy

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.
Følg anvisningene på etiketten.
Følg anvisningene om type, farge, tilsmussing og temperatur.
Den maksimale tøymengden må ikke overskrides → side 7.

Ta hensyn til viktige merknader → side 9.

Legg inn store og små plagg samtidig.

Lukk døren. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.

Fyll på vaske- og skyllemiddel

Doseres i henhold til:
tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (fås oppgitt hos vannverket) og
produsentens anbefalinger.

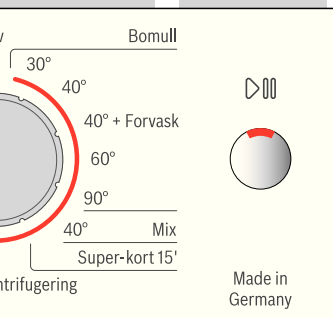
Ved modeller uten innsats for flytende vaskemiddel:
Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette,
og beholderen legges deretter inn i trommelen.
Under drift: Vær forsiktig når du åpner vaskemiddelskuffen.

i Tyktflytende tøyvaskere må fortynnes med vann.
Det hindrer tilstopping.

Stille inn* og tilpasse program

velger

**Start /
legge i mer tøy**



ring, programslutt
(sentrifugering) er nådd

i *Hvis **EL** vises i displayet, er barne-
sikringen på → Deaktivere, side 5.

Tilleggsfunksjoner og valgtast
→ Individuelle innstillinger, side 5.

**Velg
(Start/legge i mer tøy)**

i Programvelger for inn- og utkobling av
maskinen og til valg av program. Den
kan dreies i begge retninger.

i Alle tastene er sensoriske, en lett
berøring holder.
Hvis du berører tasten **Ferdig** om og
sentrifugeringshastighet i lengre tid,
gjennomgås innstillingsalternativene
automatisk.

Vasking

Vaskemiddelskuff
med kammer I, II, ⌘

Dør

Betjeningspanel

Håndtak på døren



Service-klaff

Vasking

Slå av maskinen

Still programvelgeren på **Av**.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop
→ Henvisninger oppstillingsanvisning.

Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet.

Hvis **☐** (skyllestopp = uten sluttsentrifugering) er aktiv:
Sett programvelgeren på **Utpumping** eller velg sentrifugeringshastighet.
Velg **▶▶** (**Start** /legge i mer tøy).

i – Fjern eventuelle fremmedlegemer
– fare for rust.
– La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at
gjenværende vann kan tørke.

Programslutt når ...

... **▶▶** (**Start** / legge i mer tøy) har sluttet å lyse og **▶▶** (Programslutt)
lyser.

i Dersom displaybelysningen er av, kan du trykke på hvilken
som helst tast → Energisparingsmodus, side 5.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur:

- Tøyet avkjøles: Velg **Skylling**/sentrifugering.
- Velg **▶▶** (**Start**/legge i mer tøy).

Ved programmer med lav temperatur:

- Velg Skylling/**Sentrifugering** (deaktiver tasten
Super (Skylling pluss) eller **Utpumping**).
- Velg **▶▶** (**Start**/legge i mer tøy).

Endre program når ...

... du er kommet i skade for å velge feil program:

- Velg nytt program.
- Velg **▶▶** (**Start** /legge i mer tøy). Det nye programmet starter fra
begynnelsen.

Legge i mer tøy når ... → side 5

... **▶▶** (**Start/egge i mer tøy**) er valgt og **SE5** lyser i displayet. Ved **▶▶**
kan ikke døren åpnes.

Trykk på tasten **▶▶** (**Start**/legge i mer tøy).

Individuelle innstillinger

Valgtast ⌚ (Ferdig om)

Når du velger et program, vises den aktuelle programvarigheten. Du kan forskyve programstarten før programmet startes. Ferdig om-tiden kan stilles inn i timeintervaller, til maksimalt 24 timer. Trykk på tasten ⌚ (Ferdig om) til ønsket antall timer vises (h = time). Velg ▶▶ (Start/legge i mer tøy). Etter programstart er det ikke mulig å gjøre innstillinger.

Valgtast ⌚ (sentrifugeringshastighet i o/min) / ☐ (skyllestopp = uten sluttsentrifugering)

Du kan endre den viste sentrifugeringshastigheten eller velge ☐ (skyllestopp = uten sluttsentrifugering, etter siste skylling blir tøyet liggende i vannet, display -- --). Maksimal sentrifugeringshastighet som kan velges, avhenger av modell og det valgte programmet.

Tilleggsfunksjoner → også programoversikt, side 7

⚙️ Speed Perfect

For vasking på kortere tid med sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet. Maksimal tøymengde → programoversikt, side 7.

🌿 Eco Perfect

For redusert forbruk av energi ved sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet.

🌀 (Strykefritt)

Spesielt sentrifugeringsforløp med løsning av tøyet etterpå. Skånsom sluttsentrifugering med redusert sentrifugeringshastighet. Restfuktigheten i tøyet er noe høyere.

👑 Super (Skylling pluss)

Tillegsskylling. For områder med svært bløtt vann eller for et forbedret skylleresultat.

Barnesikring

🔒 i displayet

Vaskemaskinen sikres mot uforutsette endringer av innstilte funksjoner.

Aktivere: Trykk på ▶▶ (Start/legge i mer tøy) i ca 5 sekunder etter programstart. 🔒 vises i displayet i ca. 5 sekunder, deretter vises Ferdig om-tiden.

Deaktivere: Trykk på ▶▶ (Start/legge i mer tøy) i ca. 5 sekunder.

Merknad:

Hvis barnesikringen er på og en tast aktiveres, lyser 🔒 i ca. 5 s., deretter vises Ferdig om-tiden.

🔒 lyser permanent når programvelgeren brukes mens barnesikringen er aktiv.

Legge i mer tøy

YES i displayet

Trykk på tasten ▶▶ (Start/legge i mer tøy) hvis du vil legge i mer tøy etter at programmet har startet. Maskinen kontrollerer om det er mulig å legge i mer tøy.

YES lyser: Det er mulig å legge i mer tøy.

NO blinker: Vent til YES lyser.

Merknad: Åpne ikke døren før YES lyser.

NO: Det er ikke mulig å legge i mer tøy.

Merknad: Ved høy vannstand og/eller temperatur eller under sentrifugering er døren av sikkerhetsgrunner låst.

Trykk på ▶▶ (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.

Energisparingsmodus

Displaybelysningen slukkes etter noen minutter, ▶▶ (Start / legge i mer tøy) blinker.

Trykk på en hvilken som helst tast for å aktivere displaybelysningen.

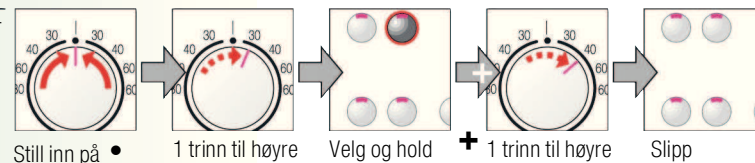
▶▶ (Start/legge i mer tøy)

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

Individuelle innstillinger

Signal

1. Aktiver innstillingsmodus for signaltonevolum



2. Stille inn lydstyrke for ...



* trykk ev. flere ganger

Programoversikt

→ Vær oppmerksom på tabellen Forbruksverdier på side 8 og Henvisninger på side 9.



Tilleggsfunksjoner; Alternativer; henvisninger

Programmer	°C	maks. Tøytype	
Bomull + Forvask	30, 40, 60, 90 °C 40 °C	8 kg / 5 kg*	Speed Perfect* , Eco Perfect , Super (Strykefritt), (Skyllestopp)
Strykefritt	30, 40, 60 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Strykefritt), (Skyllestopp)
Mix	40 °C	3,5 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Strykefritt), (Skyllestopp); forskjellig tøytyper kan vaskes sammen
Finvask/Silke	30 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Strykefritt), (Skyllestopp); ingen sentrifugering mellom skyllingene
Ull	Kaldt, 30 °C	2 kg	(Skyllestopp); Spesielt skånende vaskeprogram for å hindre krymping av tøyet, lengre programpauser (tekstilene i ro i vaskevannet)
Super-kort 15'	30 °C		(Skyllestopp); Kortprogram, ca. 15 minutter, egnet til lett skittent tøy
Tilleggsprogrammer Skylling/Sentrifugering, Utpumping			

* redusert tøymengde ved tilleggfunksjonen **SpeedPerfect**
i Som **kortprogram** egner **Mix** med maks. sentrifugeringshastighet seg optimalt.

Ved programmer uten forvask fylles vaskemiddel i kammer **II**, ved programmer med forvask fylles vaskemiddel både i kammer **I** og **II**.

9209/ 9000766373



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WAS28364SN
WAS32363SN



Sikkerhetsanvisninger

- Les gjennom bruks- og oppstillingsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningene du finner her.
- Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.

- Fare for elektrisk støt**
- Trekk kun i støpselet, ikke i ledningen.
 - Sett i / ta ut støpselet bare når du har tørre hender.
- Livsfare**
- For apparater som ikke lenger er i bruk:
- Ta ut støpselet.
 - Skjær over nettledningen og fjern den sammen med støpselet.
 - Ødelegg låsen på døren. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.
- Fare for kvelning**
- Hold emballasjen, folier og deler av pakningen utilgjengelig for barn.
- Fare for forgiftning**
- Ekspløsjonsfare**
- Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flekkfjerner/renebensin, kan forårsake eksplosjon. Skyll plaggene godt for hånd før de legges i maskinen.
- Fare for personskader**
- Døren kan bli svært varm.
 - Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
 - Ikke klatre opp på vaskemaskinen.
 - Ikke len deg mot døren når den er åpen.
 - Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Forbruksverdier

Program	Tøymengde	Strøm***	Vann***	Programvarighet***
Bomull 30 °C*	8 kg	0,35 kWh	76 l	2:20 t
Bomull 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	76 l	2:30 t
Bomull 60 °C*	8 kg	1,36 kWh	76 l	2:40 t
Bomull 90 °C	8 kg	2,34 kWh	87 l	2:30 t
Strykefritt 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 t
Mix 40 °C*	3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 t
Finvask/silke 30 °C	2 kg	0,14 kWh	35 l	0:43 t
 Ull 30 °C	2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 t

* Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456.
Veiledning til sammenligningstester: Vasking av angitt tøymengde med maksimal sentrifugeringshastighet for testing av kontrollprogrammene.

Program	Tilleggsfunksjon	Fyllmengde	Årlig energiforbruk	Årlig vannforbruk
Bomull 40/60 °C	Eco Perfect  **	8/4 kg	189 kWh	10500 l

** Programinnstilling for kontroll og energimerking iht. rådsdirektiv 2010/30/EU med kaldt vann (15 °C).
*** Verdiene avviker fra angitte verdier avhengig av vanntrykk og hardhet på vannet, innløpstemperatur på vannet, romtemperatur, tøytype, tøymengde og tilsmussingsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.



Viktige merknader



Før første gangs vask

Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer **II**:

- ca. **1 liter** vann
- vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt skittent og iht. gjeldende vannets hardhetsgrad)

Sett programvelgeren på **Strykefritt 60 °C** og velg  (**Start**/legge i mer tøy). Ved programslett settes programvelgeren på **Av**.



Skåning av tøyet og maskinen

- Ved dosering av vaske-/pleie- og rengjøringsmidler er det alltid viktig å følge produsentens anvisninger.
- Tøm lommene.
- Fjern metallidler (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyne- og putetrekk.
- Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
- Fjern gardinoppheng eller ha dem i et nett eller en pose.

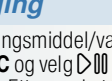
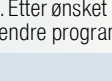


Legge i tøy

Legg inn store og små plagg samtidig.
Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.



Tøy som er forskjellig tilsmusset

		Vask nytt tøy separat.
lett		Ingen forvask. Velg ev. tilleggsfunksjonen  Speed Perfect .
		Forhåndsbehandle flekkene om nødvendig.
sterkt		Fyll på mindre tøy. Velg program med forvask.



Bløtlegging

Legg i tøy av samme farge.

Fyll bløtleggingsmiddel/vaskemiddel i kammer **II** i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Bomull 30 °C** og velg  (**Start**/legge i mer tøy). Trykk på  (**Start/legge i mer tøy**) etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på  (**Start**/legge i mer tøy) igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.



Stiving

Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner.

Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymyknerkammeret  (vask det ev. først).



Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk **ikke** vaskemaskinen til å bleke tøy.

Innsats for flytende vaskemiddel avhengig av modell



Bruk av innsats ved dosering av flytende vaskemiddel:

- Ta vaskemiddelskuffen helt ut → side 10.
- Skyv innsatsen forover.

Uten bruk av innsats (innsatsen skyves oppover):

- ved bruk av geléaktige vaskemidler og vaskepulver
- for programmer med **+Forvask** eller alternativet ⏻ (Ferdig om)



Rengjøring



- **Fare for elektrisk støt!** Trekk ut støpselet.
- **Eksplisjonsfare!** Ikke bruk løsemidler.

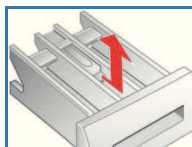
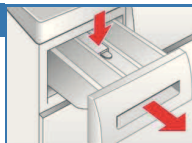
Maskinhuset, betjeningsfeltet

- Fjern vaskemiddelrester med én gang.
- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Rengjør vaskemiddelskuffen ...

... hvis det er rester av vaskemiddel eller tøy mykner i den.

1. Trekk ut, trykk ned innsatsen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innsatsen: Trykk innsatsen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskålen og innsatsen med vann og en børste og tørk av.
4. Sett på plass innsatsen til den smekker i lås (sett sylindere på føringsstiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.



La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Vasketrommel

La døren stå åpen slik at trommelen tørker.
Bruk rengjøringsmiddel uten klor, ikke bruk stålull.

Avkalkning

Det skal ikke være tøy i maskinen.

Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice (→ side 13).

Henvisninger i displayet avhengig av modell

E: 16	Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.
E: 17, 29	Åpne vannkranen helt, vanntilførselsslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen → side 11, vanntrykket er for lavt.
E: 18	Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen → side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten → side 11.
E: 23	Vann i bunnskaret, apparat er utett. Kontakt kundeservice.
LL	Barnesikring aktivert; Deaktivere → side 5.
Andre merknader	Slå av maskinen, vent i 5 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt → side 13.

Merknader om tiltetning



Fare for skålding!

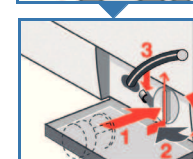
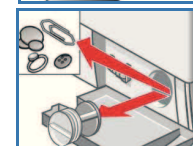
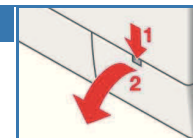
- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.



Vannpumpe

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

1. Åpne serviceklaffen og ta den av.
2. Ta utpumpingsslangen ut av holderen. Ta av låsekappen, la vannet rennet ut. Trykk på plass låsekappen.
3. Skru pumpelokket forsiktig av (gjenværende vann).
4. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset (vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt).
5. Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.
6. Sett på plass serviceklaffen og lukk den.



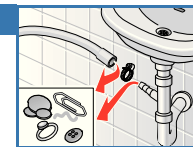
For å hindre at det ved neste vask skal renne ubrukt vaskemiddel ned i avløpet: Hell 1 liter vann i kammer **II** og start programmet **Utpumping**.



Avløpsslange til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.



Sil i vanntilførselen



Fare for elektrisk støt!

Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Senk vanntrykket i vanntilførselsslangen:

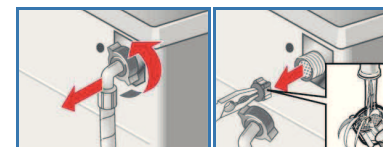
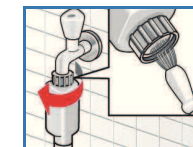
1. Steng vannkranen.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt Skylling/Sentrifugering//Utpumping).
3. Velg **D** (Start/legge i mer tøy). La programmet kjøre i ca. 40 sekunder.
4. Still programvelgeren på **Av**. Ta ut støpselet.

Rengjør silen:

5. Ta slangen av vannkranen. Rengjør silen med en liten børste.

og/eller på modellene Standard og Aqua-Secure:
Ta av slangen på baksiden av maskinen, ta ut silen med tang og rengjør den.

6. Koble til slangen og sjekk at den er tett.



Hva kan du gjøre dersom ...

●	det renner ut vann	- Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut. - Vanntilførselsslangen må skruses fast.
●	Det er ingen vanntilstrømning. Vaskemiddelet blir ikke tilsatt.	- Er ▷ (Start/legge i mer tøy) ikke blitt trykket? - Er ikke vannkranen åpen? - Er silen tilstoppet? Rengjør silen → side 11. - Har vanntilførselsslangen en knekk eller er den i klem?
●	Døren kan ikke åpnes.	- Sikkerhetsfunksjonen er aktivert. Programavbrudd? → side 4. - ▽ (Skyllestopp = uten sluttsentrifugering) valgt? → side 3, 4. - Er det kun mulig å åpne døren ved hjelp av nødutløsning? → side 13.
●	Programmet starter ikke.	- Er ▷ (Start/legge i mer tøy) eller ⌚ (Ferdig om) tid valgt? - Er døren lukket? - Barnesikring aktivert? Deaktivere → side 5.
●	Vaskevannet blir ikke pumpet ut.	- ▽ (Skyllestopp = uten sluttsentrifugering) valgt? → side 3, 4. - Rengjør vannpumpen → side 11. - Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
●	Vannet i trommelen kan ikke ses.	- Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
●	Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet har avsluttet sentrifugeringen på grunn av ujevn tøyfordeling. Fordel små og store tøystykker i trommelen. - ☞ (Strykefritt) valgt? → side 5. - Er det valgt for lavt turtall? → side 5.
●	Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.	- Dette er ingen feil – programforløpet optimeres for hver enkelt vaskeprosess. Det kan føre til endringer i programvarigheten som vises i displayet.
●	Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen.
●	Gjenværende vann i kammeret ⊗ for skyllemiddel.	- Dette er ingen feil. Effekten av skyllemiddelet blir ikke redusert. - Rengjør om nødvendig innsatsen → side 10.
●	Det dannes lukt i vaskemaskinen.	- Sett på programmet Bomull 90 °C uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel.
●	Statusvisning ⊗ blinker. Det kommer vaskemiddel ut av vaskemiddelskuffen.	- Har du fylt på for mye vaskemiddel? - Bland 1 spiseskje tøymykner med ½ liter vann og fyll på i kammer II (ikke til friluft- og duntekstiler). - Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.
●	Maskinen bråker, vibrerer kraftig og "vandrer" under sentrifugeringen.	- Er føttene på apparatet festet skikkelig? Fest apparatføttene → oppstillingsanvisningen. - Er transportsikringen fjernet? Fjern transportsikringen → oppstillingsanvisningen.
●	Støy under sentrifugering og utpumping.	- Rengjør vannpumpen → side 11.
●	Displayet/indikasjonslampene fungerer ikke under drift.	- Strømbryt? - Er sikringene gått? Slå på sikringene eller skift dem ut. - Energisparingsmodus aktiv? - Hvis feilen oppstår på nytt, tar du kontakt med kundeservice.
●	Programmet varer lenger enn vanlig.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen. - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet for skum er aktivert – en skylling startes automatisk.
●	Det er rester etter vaskemiddel på tøyet.	- Av og til inneholder fosfatfrie vaskemidler rester som ikke løses opp i vann. - Velg Skylling/Sentrifugering eller børst av tøyet etter vask.

Hva kan du gjøre dersom ...

●	I pausetilstand blinker ▷ (Start/legge i mer tøy) svært raskt og det høres et signal.	- Vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks. - Velg ▷ (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.
	Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon:	- Still programvelgeren på Av og trekk støpselet ut av kontakten. - Steng vannkranen og ring kundeservice → side 13.

Nødutløsning f.eks. ved strømbryt

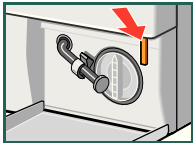


Programmet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis tøyet likevel skal tas ut, kan døren åpnes på følgende måte:



Fare for skålding!
Vaskevannet og tøyet kan være svært varmt. La det eventuelt avkjøles først. Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer. Ikke åpne døren hvis du kan se vann gjennom glasset.

1. Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.
2. Slipp ut vaskevannet → side 11.
3. Trekk nødutløsningen nedover med et verktøy og slipp. Døren kan deretter åpnes.



Kundeservice

●	Dersom du ikke kan utbedre feilen på egen hånd (Hva kan du gjøre dersom ..., → side 12, 13), kan du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig.	
●	Kontaktinformasjonen for nærmeste kundeservice finner du enten her eller i kundeservice-oversikten (avhengig av modell).	
	– N 22 66 06 00	
●	Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet.	
	E-Nr. _____ FD _____	Her finner du disse opplysningene: på innsiden av døren* / bak serviceklaffen* og på baksiden av apparatet. *avhengig av modell
	Produktnummer _____	Produksjonsnummer _____
●	Du kan stole på kompetansen til produsenten. Ta kontakt med oss. Da kan du være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler.	



no Bruksanvisning